



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**La Parfaite Grammaire Royale Françoise & Allemande,
Das ist: Vollkomene Königl. Frantz. Teutsche
Grammatica,**

Des Pepliers, ...

Leipzig, 1717

XIV. Von vierfüßigen Thieren, Des animaux à quatre Piés.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-53515](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-53515)

- | | |
|--|--|
| eine Barbe, un Barbeau. | ein Barsch, une Perche. |
| ein Rögner, un Poisson oeuvé,
ou femelle. | eine Lamprete, oder Brück,
oder Neunauge, une Lam
proye. |
| ein Milchner, un Poisson laité,
ou mâle. | eine Karausche, un Corassin. |
| ein Sting, un Eparlan. | ein Krebs, une Ecrevice. |
| eine Forelle, une Truite. | ein Homber oder See-Krebs,
un Howard, ou un Langouste. |
| eine Lachs-Forelle, une Truite
Saumonée. | eine Muschel, une Moule, ou
une Coquille de Mer. |
| Laberban, oder gefalzen, Ca-
bliau de la Moruë. | eine Schnecke, un Escargot. |
| ein Gold-Fisch, une Dorade. | eine Auster, une Huitre. |
| ein Gründling, un Goujon. | eine Auster in der Schalen, une
Huitre à l'écaille. |
| ein Hecht, un Brochet. | eine Roche, une Rayer. |
| ein Hecht-Kopff, une hûre de
Brochet. | eine Scholle, une Sole. |
| kleine Hechte, des Brochetons. | eine Schley, une Tanche. |
| ein Zander, un Tendre. | ein Brassen oder Bley, une
Brême. |
| ein Aal, un Anguille. | ein Häring, un Harang. |
| ein Meer-Aal, un Congre. | ein Bückling, un Harang sort,
oder enfumé. |
| ein Plateiß, une Plie. | eine Sardelle, une Sardine. |
| eine Fischgräte, une Arete. | ein Stör, un Eurgeon. |
| eine Fischschuppe, une Ecaille. | ein Wallfisch, une Baleine. |
| eine Mackrele, un Maquereau. | |
| Lachs, du Saumon. | |
| Stockfisch, du Merlu. | |

XIV. Von vierfüßigen Thieren, Des animaux à quatre Piés.

- | | |
|---|--|
| eine Heerde Vieh, un Trou-
peau de bétail. | ein Windhund, un Levrier. |
| ein Thier, un Animal, oder une
Bête. | ein Bauerhund, un Mâtin. |
| ein wildes Thier, une bête sau-
vage. | ein Kater, un Chat. |
| ein Hund, un Chien. | eine Kaze, une Chatte. |
| ein Schooß-Hund, un petit
Chien. | eine Maus, une Souris. |
| eine Hündin, une Chienne. | eine Kaze, un Rat. |
| ein Jagd-Hund, un Chien de
chasse. | ein Eichhorn, un Ecurieu, oder
Eureuil. |
| | ein Maulwurff, une Taupe. |
| | ein Affe, un Singe. |
| | eine Meer-Kaze, un Guenon. |
| | ein Schaf, une Brebis. |

- | | |
|---|---|
| ein Widder, un Belier. | ein Pferd, un Cheval. |
| ein Hammel, un Mouton. | ein Hengst, un Roussin, Etalon,
Cheval entier. |
| ein Lamm, un Agneau. | eine Stute, une Cavale. |
| die Wolle, la Laine. | ein Maul-Esel, un Mulet. |
| ein Horn, une Corne. | ein Esel, un Ane. |
| ein Stier, Buffle, un Taureau. | eine Eselin, une Anesse. |
| ein Schwein, un Porc, Pourceau,
oder un Cochon. | eine Maul-Eselin, une Mule. |
| ein Eber, un Verrat. | ein Cameel, un Chameau. |
| eine Sau-Mutter, une Truye,
oder une Coche. | eine Gemse, un Chamois. |
| ein Span-Ferkel, un Cochon
de lait. | ein Rehe, un Chevreuil. |
| ein Iltis, Zilling, un Furet. | eine Ziege, une Chevre. |
| ein Luchs, un Linx, oder Loup-
cervier. | ein Bock, un Bouc. |
| ein Marder, une Marte. | ein Elefant, un Elephant. |
| ein Zobel, une Marte Zibeline. | ein Löwe, un Lion. |
| ein Wolff, un Loup. | eine Löwin, une Lionne. |
| eine Wölffin, une Louve. | ein Tigerthier, un Tigre. |
| ein Fuchs, un Renard. | ein Leopard, un Leopard. |
| ein Dachs, un Taïsson, ou Ble-
reau. | eine Kuh, une Vache. |
| ein Wisel, une Belette. | eine junge Kuh, une Genisse. |
| ein wild Schwein, un Sanglier. | ein Ochs, un Bœuf. |
| ein Frischling, oder wild
Schwein-Ferkel, un Mar-
cassin. | ein Hirsch, un Cerf. |
| ein Schwein-Zigel, un Herisson. | eine Hündin, une Biche. |
| | ein Bär, un Ours. |
| | ein Auer-Ochs, un Ure. |
| | ein Büffel-Ochs, un Busle. |
| | ein Elend, un Eland. |
| | ein Einhorn, un Licorne. |

XV. Von kriechenden Thieren und Ungeziefer,
Des Animaux reptiles & insectes.

- | | |
|-------------------------------|--|
| Ein Frosch, une Grenouille. | oder Escargot. |
| eine Eydex, un Lezard. | ein Scorpion, un Scorpion. |
| eine Otter, une Vipere. | eine Spinne, une Araignée. |
| ein Crocodil, un Crocodile. | eine Schlange, un Serpent, oder
une Couleuvre |
| ein Molch, une Salamandre. | ein Sommervogel, un Papillon. |
| eine Blut-Zigel, une Sangsüe. | eine Ameise, une Fourmi. |
| eine Kröte, un Crapaud. | eine Schildkröte, une Tortue. |
| eine Schnecke, un Limaçon. | |